

OFICINAS

Dirección, Redacción, Administración
y Talleres, calle 2^a Norte, número 133.

Apartado de correo nº 75.

Teléfono 185.

Agentes para anuncios en el extranjero
París, A. Lorette, Rue Caumartin, 61
New York, George B. Fiske, 21 Park Row
Chicago, J. Walter Thompson, N. Y. Life Bldg
New Orleans, Roberto Alpizar, P. O.
Box 1016. Agente General para Estados Unidos.

EL MUNDO

Diario independiente

Propietario, Marcial Alpizar

AÑO I

San José de Costa Rica, jueves 16 de Noviembre de 1905

AMERICA CENTRAL

TARIFA

Suscripción mensual, un colón.
Semestral adelantado \$ 5.00
Año _____ \$ 10.00
Número suelto, cinco céntimos.
atrasado, diez céntimos.
Avisos y comunicados, precio convencional.
Toda correspondencia debe dirigirse al Propietario, sin cuya firma no será válido ningún recibo.

NUMERO 27

PALACE HOTEL

R. C. CHILDS,
Sole owner and Proprietor

Will be open on or about
the first of December.
First Class in every respect.
French Chef brought from
New Orleans.
Only new furniture to be
used made in the Country.

R. C. CHILDS,
Proprietor único

Se abrirá el primero de Diciembre 6 antes si es posible.
De primera clase en todo
respecto.
CHEF francés traído especialmente de Nueva Orleans.
El mobiliario que se usará es enteramente nuevo, hecho
de cedro del país.

REGLAMENTO
PARA EL
Teatro VariedadesRULES FOR THE
Variety Theatre

Antes de comenzar la función, en cada extracto y después de la conclusión, se debe ir a la "Constancia" de José M. Arias P. (antes MONGITO) para convencerse del súlido servicio y de la clase de licores que se expenden allí, donde se encontrarán los famosos cigarrillos amarillos del país, de tabaco Iztepeque legítimo.

CERVECERIA



Cerveza negra marca Estrella
Best Stout Porter

Línea de Vapores
de Elders & Fyffes (Shipping) Limited.

A LOS EXPORTADORES DE CAFE

No olvidarse que ninguna línea ofrece las ventajas para el envío de café de Costa Rica, que la línea de Vapores de EL DERS FYFFES (SHIPPING) LIMITED. Los nuevos, rápidos y cómodos vapores ZENT, PACUARE y NICoya están ya en servicio, y así como los demás de esta línea, hacen la travesía directa entre Limón (Costa Rica) y Manchester (Inglaterra). Esta es indudablemente la línea IDEAL para los exportadores de café y en cuanto a comodidad para los viajeros, no tiene rival.

R. J. Schweppe,
Agente

Limón, C. R.

TACIO CASTRO

Corredor Jurado y Comisionista.
Con larga práctica en el ramo de comisiones ofreció en todo lo que se me encargó, y además en "Impresión, rotulación y circulación" de toda clase de invitaciones, circulars y participaciones.

Tengo para ello Imprime: "La Costarricense", por medio especial hecho con su pictorial.

"Cartulinas": última novedad.

"Directorio": el más completo.

"Circulars": los más formales.

"Cobro de cuentas": judicial y extrajudicial. Para el primer caso dispongo de la colaboración de un abogado. Para el segundo, con colabordadores listos y honrados. Servicio de día y de noche.

"Colocación de dinero": coloco el que se me dé y lo busco a quien lo necesita, etc., etc.

Dirección: San José—Oficina EL MUNDO

Apartado, 69—Teléfono, 135.

Mail orders a specialty
We execute all kinds of printing
Cut rates

ENGLISH SPOKEN

Se hace correctamente toda
clase de trabajo tipográfico a precios sin competencia. Se atienden
con prontitud órdenes por correo.

TIPOGRAFIA COSTARRICENSE
ANTERIORMENTE TIPOGRAFIA DE EL DIA
CALLE 2^a. NORTE No. 133 CORREO, CASILLA No. 75

OPERARIOS ESCOCIDOS

On parle français
Si es ejecutado toute classe de tra-
vail typographique.

Si parla italiano
Si eseguiscono ogni classe di
lavori tipografici.

La Relojería Suiza
—DE—
ALCIDES CHAPATTE

situada en la esquina y en los bajos del Hotel Internacional, tiene á la orden de sus distinguidos favorecedores un verdadero surtido de novedades en los ramos de joyería y relojería.

Anillos y piedras preciosas de todas clases y precios. Relojes para hombres desde 3 colones. Preciosos relojes para señora entre los que actualmente hay unos bellísimos á 40 colones.

No hay que olvidar que lo que esta casa vende, lo garantiza

HOTEL

Restaurante Central

Servicio puntual y esmerado, á toda hora del día y de la noche. Acepta pensionistas: precio convencional. comidas, pícnic, fiestas á domicilio, más barato que nadie. Personal escogido. Comedor especialmente para familias MONLOUIS.—Admor. Frente al Banco Anglo.

CELLULAR-CLOTHING

NOTICE

WOOD'S BOOK STORE has been appointed Sole Agent in Costa Rica for the "asertex" Cellular Clothing, which is admirably adapted for tropical climates. An Asorted stock have been received of

Shirts, undershirts, socks, pants and an assortment of ladies underwear

The material is not only very durable, but the prices will compare with those gerne ally charged here for material less suitable for tropical wear.

EDITORIALES

MAS SOBRE LA
VENTA DE VACAS

Hace algunos días este diario tuvo ocasión de tratar, en sección editorial, el importante asunto de la venta de vaquillas aptas para la cría, en el Mercado de Ganado.

Un importante ganadero rectificó, poco después, nuestros conceptos diciendo que las vacas que se ponían á la venta estaban imposibilitadas para la reproducción, sólo se vendían aquellas hembras del ganado vacuno "que no producían ningún fruto" y que los pobres cuando tenían una vaca y estaban en algún apuro, no reparaban en nada para sacarla al mercado y venderla para llenar su compromiso.

Ahora hemos sabido que en esta semana hay para la venta como 100 vacas más en el Mercado y que si esto continúa así, vamos á tener por resultado que la carne va á encarecerse tanto que sólo los ricos podrán comerla, y eso es lo que hay que evitar; porque la carne, hoy por hoy, constituye uno de los artículos que más consume el pueblo y debe tratarse de quejal no tengamos que importar el ganado, para que así no eusté gran cosa comearse un pedazo de posta ni hacer un cojido.

Además, piensa nuestro corresponsal ganadero, que por la falta de vaquillas, dos sitios por lo menos quedarán sin producir ganado alguno en la próxima estación.

Esperamos, pues, que previa investigación de las autoridades que lo pueden, se han de tomar medidas para el futuro agotamiento del ganado vacuno, y que se evite á todo trance esa venta desesperada de hembras. En tres semanas se han vendido nada menos que 300 y pico de vacas, y que no son de los pobres, sino de ganaderos, y, además, no está probado que sean todas ineptas para la cría, pues por la costumbre estamos regidos por un socialismo de Estado, y el Gobierno costarricense, tanto debe dar medidas para aumentar sus entrañas como para evitar que seamos imprevisores.

El cable en Costa Rica

Se trata actualmente entre el señor Director General de Telégrafos de esta República y el señor Jefe de la oficina cablegráfica de San Juan del Sur, según se nos informa, del establecimiento de una oficina cablegráfica en Puntarenas.

Se nos asegura que las condiciones que presenta la Compañía del cable son tan liberales que sería muy extraño que no se aceptasen. Pues qué, ¿no se recuerdan acaso las eternas dificultades que causa á nuestro Gobierno y á nuestro comercio, la censura que impone el Gobierno de Nicaragua sobre nuestras comunicaciones

telegráficas con el exterior? ¡No se recuerda acaso que en cada movimiento revolucionario que ocurre allende el Zapoá, (y esto es cada rato) nos cortan las comunicaciones ó se impone de ellas hasta el último portero del Palacio del Campo de Marte, la olímpica residencia de don Santos? Uno de los anhelos de progreso que tanto distingue al señor Castro, Director General de Telégrafo, ha sido el de que se establezca aquí una estación del cable submarino. Siempre nos ha demostrado esa necesidad primordial para nuestro país. Desgraciadamente la crisis por que ha atravesado nuestro Tesoro Público, y la fuerte erogación que según estipulaciones anteriores de la Compañía, habría que hacer, no permitió al Gobierno de Costa Rica obtener la ventaja inmensa á que aspiraba el señor Director General de Telégrafos.

Ahora no sucede lo mismo, por lo que hemos sido informados. Con un gasto relativamente insignificante, puede conseguirse la deseada estación cablegráfica en Costa Rica.

¡Torcarále la gloria al Gobierno del señor Esquivel, procurarnos esta medida de alta trascendencia y de adelanto positivo!

OFICIAL

Comisión Permanente

Amplíase la autorización para negociar un empréstito concedido á la Municipalidad de Grecia, elevando la suma hasta veinticinco mil colones.

Autorízase á la Corporación Municipal del cantón central de Alajuela para que venda la finca nº 18,797 inscrita en el Registro de la Propiedad, partido de esta provincia, tomo 303, folio 115. Instrucción Pública.

Organiza las Comisiones examinadoras de las escuelas oficiales de esta ciudad y de Puntarenas.

Política

Habiendo manifestado el doctor don Ramón Gallegos ser innecesarios sus servicios en el distrito de Orosi, se dispuso que durante 30 días, á contar del catorce del corriente, el Médico del Pueblo del Paraíso haga, por lo menos, una visita semanal á dicho distrito.

Se accede á la solicitud del Dr. don Fernando Iglesias Tinoco permitiéndole exhumar los restos de su hermano Agustín, sepultados en el cementerio de la Chacarita, para trasladarlos al de esta ciudad.

Se nombra á don Luis Vega para escribirse de la Aduana de Puntarenas á don José Manuel Zúñiga que pasó á chequeador de la misma, por el tiempo que dure la exportación de la presente cosecha de café.

Relaciones Exteriores

DR. JUAN J. ULLOA
Cónsul General de Costa Rica
Coffee Exchange Building
New York

New York, octubre 25 de 1905.

Señor Ministro de Relaciones Exteriores

San José, C. R.

Señor:

Mientras cumple con el deber de dar á V. el informe completo referente al desempeño de la comisión con que me ha nombrado Gobierno de que V. forma digno parte para que lo representara como su Delegado á la Segunda Convención Sanitaria Internacional de las Repúblicas Americanas, que se reúne en Washington los días 9, 10, 11, 12, 13, 14 y 15 del mes en curso, tengo el honor de manifestar á V. que los trabajos llevados á cabo durante las sesiones antes indicadas, revisten una importancia muy grande y de carácter trascendental por lo que respecta á la uniformidad de la legislación sanitaria internacional.

En sesión inaugural pronunciaron discursos de bienvenida, el Secretario de Estado, Mr. Root, el Subsecretario del Tesoro, el Cirujano General Dr. Wyman, Jefe del Servicio Sanitario Marítimo y del Departamento de Salud Pública de los Estados Unidos de América y el Director del Bureau de las Repúblicas Americanas.

Los Delegados de las diferentes repúblicas representadas en la Convención, informaron acerca de todas las medidas llevadas á cabo en sus respectivos países con respecto á obras de sanidad en general y muy particularmente con referencia á las disposiciones legales dictadas como medidas de precaución contra las enfermedades infecciosas que pudieran introducirse por sus puertos de mar.

El principal trabajo ejecutado en las sesiones de que doy cuenta, fué la celebración de la Convención Sanitaria, al referéndum, de que le remito dos copias por este mismo correo.

El Departamento de Estado del Gobierno de los Estados Unidos remitirá á ese Gobierno la copia correspondiente y certificada en forma.

En la recepción acordada por el Presidente de los Estados Unidos á los miembros de la Convención, tuve el honor de ser presentado especialmente á Mr. Roosevelt, quien me suplicó que interpretara sus palabras en español en beneficio de los Delegados que no hablaban inglés. Me colocó á su lado y después de cada frase, esperaba á que yo concluyera mi interpretación, para pronunciar la siguiente.

Los Delegados á la Convención me dispensaron el señalado honor de elegirme por aclamación, Secretario Permanente de la Convención Sanitaria International.

También tuve el honor de ser reelecto para formar parte del Departamento International Sanitario de las Repúblicas Americanas, por un término de tres años; este Departamento está revestido de facultades ejecutivas en lo que se relaciona con asuntos sanitarios, especialmente de carácter internacional.

Los otros miembros que forman comiso este Departamento, son el Cirujano General Wyman, el Doctor Eduardo Moore, de Chile; el Dr. Eduardo Liceaga de México; el Dr. Juan Gutiérrez, de Cuba; el Dr. A. H. Doty, Jefe de la Cuerantena de New York, y el Doctor Rethel Goode, Jefe de la Cuerantena de Alabama.

Tan pronto como concluya de poner en limpia las actas de las varias sesiones, ampliaré este informe provisional.

Acompaño á este informe varios reportes de periódicos de Washington, que se ocuparon de la Convención.

Soy de V. muy atento y seguro servidor,

JUAN J. ULLOA.

Cables

Potsdam, 14.—Anoche partió Alfonso de ésta con dirección á Viena. El Emperador y los príncipes acompañaron hasta la estación del Ferrocarril. Fue muy cordial la despedida.

Roma, 14.—Ha causado considerable descontento en la América Latina la elevación al cardenalato de Cavalcanti, de Río Janeiro. Argentina reclama el mismo honor, debido á sus buenas relaciones con la Santa Sede. Chile, porque el Arzobispo de Santiago es el más antiguo de Sud América y el Perú, porque es el primer país de Sud América, donde se estableció la gerarquía. El Vaticano ha aplacado el descontento, anunciando que de aquí en adelante los Cardenales latino-americanos se escogerán por turno entre los demás

paises, incluyendo á Méjico; no obstante la tiranía que existe entre Roma y dicha República.

Roma, 14.—Aunque todavía no se ha anunciado oficialmente, se sabe que Silvestrelli, Embajador de Italia en Madrid, representará á Italia en la conferencia relativa á los asuntos de Marruecos. Le acompañarán varios expertos técnicos.

Londres, 13.—Verificáronse escenas conmovedoras esta noche, en la reunión de 10,000 judíos, que fuvo lugr en el gran salón do la Asamblea, situado en Mile End, para conmemorar la matanza de los judíos en Rusia. Las paredes estaban cubiertas de colgaduras negras; la mayor parte de los concurrentes vestían luto. Se inauguró la ceremonia cantando el quinto capítulo de Lamentaciones, en cuyo acto lloraban casi todos los concurrentes. El Rabbi Scherzerof pronunció un sermón en que apeló á los cristianos de ocurrir al auxilio de los judíos, quienes por dos mil años han protestado, en vano, de la persecución. No pueden esperar nada, á no ser que los cristianos, movidos por la Justicia y Caridad, tratase de conseguir la justicia y libertad. En conclusión, recomendó á todos los hebreos riguroso luto por un mes y votar una suma, como producto de su abnegación, para socorrer á sus correligionarios de Rusia.

New York, 14.—Verificáronse meetings en la Iglesia baptista, bajo la presidencia del Reverendo Madison Peters, pastor de la Iglesia del Reverendo doctor MacArthur. En su discurso inaugural, el doctor Peters hechó la responsabilidad de las matanzas al Zar; dijo que no se debía culpar á los cristianos en general por lo que sucedió. Hay dos clases en Rusia: la una persigue á los judíos, y la otra los defiende. «Mis padres», dijo, presentaron algunas atrocidades cometidas en 1883. En cuya época, como en la actualidad, algunos hebreos rusos fueron defendidos por rusos nativos. Es bueno enviarles dinero, pero mejor sería enviarles los medios con que pudieran defenderse. Envíales si te nace un hospital.

Yerushalayim, 14.—En la actualidad, algunos hebreos rusos fueron defendidos por rusos nativos. Es bueno enviarles dinero, pero mejor sería enviarles los medios con que pudieran defenderse. Envíales si te nace un hospital.

Damas

felices días á los Eumundos: Bonilla, Gutiérrez, Osborne, Montalegre y Rodríguez.

También

es día de los Marcelinos, á quienes saludamos, con especialidad á don Marcelino Robles y don Marcelino Coto.

Pronto

se armarán los caballitos, que tanto entusiasma á los niños y á los viejos.

Exámenes hoy

San Juan, escuela de varones; Desamparados, escuela de varones; San Miguel de Desamparados, ambas escuelas; Alajuela, escuela de niñas; San Ignacio, escuela de varones.

Ecos

de Heredia.

Se prepara una velada infantil á beneficio de la Sociedad de San Vicente de Paul y del Salón de Catecismo, organizada por doña Elisa Cordero de Sáenz y como Directora artística doña María Cordero de Fernández.

Siglo

gravemente enfermo don Ramón Lizaro; no se teme fatal desenlace.

De

Desamparados.

Criticable es la disposición del Municipio al mandar suspender los trabajos de arreglo de las calles que forman la manzana central, frente á la Casa Municipal la Parroquia, sin motivo que justifique tan extraño proceder, y en contra de nuestro progreso. Esperamos que el señor Gobernador de la provincia tome cartas en el asunto.

—Antier fueron los exámenes de San Antonio de Desamparados, con buen éxito; gracias á la laboriosidad de las maestras especialmente la señorita Zoila Rosa Monge.

Una visita

al taller de Berthier. Antier estuvimos en esa gran fábrica de calzado; la instalación de lo más completa; tiene todo lo que el progreso moderno ha inventado en comodidad y prontitud. Fabrica de 300 á 400 pares diarios, pudiendo vender des de \$ 2.50 á \$ 12.00 el par, y emplea en todo el manejo del negocio 125 personas, entre ellas 36 mujeres; que ganan de \$ 2.00 á \$ 5.00 diarios. Ahí se paga mejor á la mujer, y los trabajos más delicados, como alistar calzado, embodegar y expedir están á cargo de ellas.

El inteligente

artesano, Emilio Navarro, ha forjado á mano, dos magníficos trabajos que lo acreditan: Un portón de hierro de dos metros y medio de alto por dos de ancho para los lavaderos del Pasaje de la Vacca y un peine de agricultura, para don Rafael Iglesias.

A Navarro lo que le falta es protección, que habilita la tiene.

El Domingo

días comienzo los exámenes de las escuelas de la ciudad de San José.

Las de párvulos serán primero.

Jorgito Segreda

hijo del Dr. don Francisco Segreda y

Don

Santiago Calvo sigue postrado en cama, agobiado de molesta enfermedad.

Ojalá mejore pronto.

También

la señorita Carolina Quirós se encuentra delicada de salud.

Que pase pronto su dolencia.

Artista

Están llamando la atención unas postales pintadas en madera por nuestra inteligente artista Adela Iglesias.

La felicitamos sinceramente,

Matrimonios

para el año entrante:

Ya recibimos la primera remesa de 10, enviados por la señorita de que hablamos en número anterior, quien promete seguir remitiéndoles igual cantidad, diaria, hasta completar 50. Que hermosas 50 hogares más: 50 muchachos juiciosos y 50 virgencitas que pasaran á la categoría de señoras.

O. G. con M.; L. A. con I. M.; J. A. con C. F.; G. C. con I. A.; R. K. con E. R.; E. S. con B. K.; L. P. J. con I. M.; M. J. con L. de la G.; A. O. con A. B.; L. S. con J. M.

En la

última sesión del "Club Sport de la Juventud", el Presidente Honorable, S. Benet hizo moción, que fué aceptada por unanimidad, de que se estudiará el medio de que aquél centró lo fuera también de temperancia.

¿Quién

arrienda 6 vende un vapor de 648 caballos de fuerza?

Consultese al apartado 9.

Vistas para hoy

SALA 1^a

Alberto Muñoz, contra Antonio y Elías Villalobos, á la 1 p. m.

SALA 2^a

Juan Arroyo Solano, lesiones; Francisco Madrigal Alvarado, violación.

CASACION

Jacinto Valverde C., contra Soc. de Joaquín Sánchez y otros.

Defunciones

Día 14 Ramón Apiceto de las Mercedes Young 4 meses 2 días, natural de Ana Young Cordero. Murio en el Hospital.

Tomás García, español 58 años. Se ignora el nombre de los padres. Distrito del Hospital. Lo encontraron muerto.

Día 15 Evaristo Mora Chavarria v. de Ureña, 56 años legítimo de Juan Francisco Mora y Mariana Chavarria, Distrito de Catedral.

Sin nombre, Quesada, nació muerto, en el Hospital, natural de Isabel Quesada.

Reclusión

Día 15 Entró María Campos salió Ra-faela Arroyo

Hoteles

IMPERIAL

Entarriachel 14 Bernardo Lang de Pun-tarenas, S. G. Schermerhorn, de Bocas, Luis Bonilla, Limón, John Banchor C. Mier Tres Ríos, Salieron el 15. Luis Bonilla y C. Mier.

A Última hora

A las 10 p. m. supimos la muerte, acaecida en Limón, del estimable caballero don Antonio Ramírez.

Enviamos sentido pésame á sus deudos.

Después de probar todos los engaños se dice que se anuncian es cuando más se agradece la eficacia RADICAL del Digestivo Majarieta, cuya superioridad está universalmente confirmada para curar las enfermedades del estómago.

Curaciones desesperadas en personas bien conocidas, que lo tomaron durante tres meses, son las que lo han hecho glorioso, pero un solo estudio produce mejor efecto que una docena de frascos de cualquier otro remedio; porque además de ser el único verdadero Curativo radical del estómago y de los intestinos sin engañoso acción calmante, es Digestivo y Purificador de los alimentos.

Se debe exigir que cada hostia tenga grabado el nombre Digestivo Majarieta.

De venta en la Farmacia de los señores Hermann y Zeledón, San José de Costa Rica; y en las principales Droguerías de Europa y América. Depósito en

dona Ofelia Castro de Segreda, está un tanto débil.

Saludamos, atentamente

Mr. S. G. S. Schermerhorn, Admón. de la División de Bocas del Toro de la U. F. C. quien se encuentra en viaje de negocios en esta ciudad.

Adolfo Blen y don Alberto Medina están organizando un grupo de aficionados al teatro para dar una función á beneficio de La Merced.

EN LA

Última sesión del "Club Sport de la Juventud", el Presidente Honorable, S. Benet hizo moción, que fué aceptada por unanimidad, de que se estudiará el medio de que aquél centró lo fuera también de temperancia.

Para condiciones entenderse con el licenciado don Francisco María Fuentes en San José.

TERRENOS MAGNIFICOS PARA LA AGRICULTURA

Se vende en Capelladas de Cartago una finca de 57 manzanas para la siembra con muy buena casa de habitación, y también se vende en el punto llamado "El Torito" á hora y media de Santa Cruz de Cartago, sobre la carretera Fuentes 580 manzanas de montaña con muchas buenas maderas principalmente cedros en gran cantidad.

Para condiciones entenderse con el licenciado don Francisco María Fuentes en San José.

COMPRESUSLETRASA**JOHN M. TIBAUT**

Comerciante en mercaderías generales Germán C. R.

Vende jíos sobre Jamaique; Nueva Orleans,

Nueva York y Londres

Mercaderías baratas.

Pídase lista de precios mensual.

Siempre precios de quema.

Miles han hecho sus compras ya.

Clientes están de camino.

Otros miles están por venir.

Viene Ud?

BUY YOUR DRAFTS FROM

Dealer in Gral. Merchandise Germany, C. R.

Drafts sold on Jamaica, New Orleans,

New York, and London.

cheap Goods—cheap Goods,

Send for monthly price list.

Cheap prices always in full swing.

Thousands have already made purchases

Hundreds are on their way.

Other thousands are coming.

Are you?

AVISO

Se desean colocar \$ 1.300-00 al interés del 8% anual, á largo plazo y con buena garantía hipotecaria.

En la oficina de don Gregorio Martínez, informarán.

San José, 13 de noviembre de 1905.

BUENA OCASIÓN**A GOOD CHANCE****SE VENDEN EN LIMÓN**

4 lotes con casas. Están muy bien situados y dan un magnífico alquiler.

Dírigase á O. P. Nunes,

Apartado 94.

LIMÓN.

FOR SALE IN LIMÓN

4 Lots with houses well situated, produc-ing a good rental.

Apply to O. P. Nunes.

LIMÓN.

SQUIRRES STATION HOTEL

Puede suministrárse á los pasajeros á la llegada de todos los trenes buenos sandwichs, tostadas, licores y frescos gaseosos.

Precios razonables.

Sandwich and Cakes, fresh Liquors and Soda Water supplied to passengers at reasonable rates on arrival of each train.

ANDRÉS BORZONE

tiene encargo de comprar una finiquita algo retirada de la ciudad propia para la misma tener una casa de habitación y con agua.

Dirección Pulpería.

"LA PERLA"

en el Mercado

San José, 5 Noviembre. — 1 m.

Francoisco Echeverría & ABOGADO**HOTEL AMERICANO****FIRST CLASS HOTEL**

Cuartos bien amueblados. Cocina in-

superable. Prontitud y esmero en el ser-

vicio. Cenas todas las noches. Especiali-

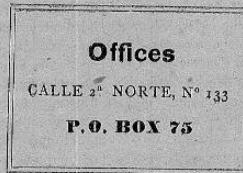
dad de la casa es el asado. Precios

módicos. Se aceptan encargos de banque-

tes, servicios á domicilio etc.

Banquets a a specialty

AMERICAN HOTEL



EL MUNDO

PUBLISHED DAILY

Proprietor, Marcial Alpízar
ENGLISH SECTION

FIRST YEAR

FREE RUSSIA

The latest news from Russia have been most gratifying to the people of America as this is the country of freedom and we are the true lovers of liberty.

The Czar of the Russias, swept away by the imposing opinion of the masses, bows to the inevitable and together with his autocratic family of Princes and Counts, surrenders to the victorious revolution, which threatened to devastate the entire European Russia. In his unexpected "Manifesto" he has granted his people liberty and self Government and while he has brought joy to the millions of Russians has not entirely settled the problems with which his Government is confronted.

Count Witte, the hero of peace, has achieved for Russia more than if Kuropatkin had won every battle he fought in Manchuria, more than what the Navy could win in the China Sea.

The present moments mark for Russia the beginning of a new era and still, no matter how well the Government may effect the changes and set the new principles, the people who have made the Revolution, the Socialist and Radicals will not cease to make trouble as their only desire is to overthrow all kinds of Government.

We should be prepared to see a repetition of the horrors of the French Revolution and it will necessitate the iron hand of a Napoleon to pacify these people and teach them how to be free and self governed. The Girondists were not wilder than the Russian socialists and the mobs in Paris were as bloodthirsty as the strikers in Odessa and Warsaw. It is a known fact in History that great principles can only be established through force and bloodshed. How terrible and still how true!

Count Witte, with all his talent, will not be the man to stand the situation and unless he prepares for the occasion, he is bound to be swept away in the general wreck that will follow the granting of liberty to people thirsty for it.

Be aggressive if you want business. The easy. Going merchant will get behind the times. Advertise in "El Mundo".

OFFICIAL GAZETTE*Permanent Commission*

The authorization formerly granted to the Municipality of Grecia to solicit a loan is extended to the amount of \$ 25,000.

—The Municipality of Alajuela is authorized to sell a property belonging to the city.

Public Instruction

The examining commissioners of the schools of this city and Puntarenas have been nominated.

Police

The Health officer of Paraíso will perform the functions of same office for the district of Orosi for a period of 30 days from 14th instant.

—The petition of Doctor Fernando Iglesias Tinoco to exhume his brother's remains from the cemetery at Chacarita and transfer same to this city is acceded to.

Treasury and Commerce

Don Luis Vega is appointed clerk of the Puntarenas Custom House vice don José Manuel Zúñiga who is transferred to post of check clerk of same institution during the coffee season.

Foreign Affairs

Publication of a letter dated 25 Oct. last from Dr. Juan J. Ulloa, Consul General in New York announcing his assistance, by appointment as delegate, at the meetings of the Second International Sanitary Convention of the American Republics on the days 9, 10, 11, 12, 13, 14 and 15th of same month wherein Secretary Root pronounced the inaugural speech, which was followed by other notable speeches by distinguished members.

President Roosevelt held a reception for the members of the conference at which our Consul General assisted and was personally presented to the President who thereupon requested him to serve as interpreter of his expressions to those members who did not understand English.

Our Consul has been appointed by unanimous vote Permanent Secretary of the International Convention, and also reelected for 3 years Secretary of the International Sanitary Department of the American Republics. The other members forming this latter Dept are Surgeon General Wyman, U.S.; Dr. Eduardo Moore of Chile, Dr. Eduardo Liceaga of Mexico, Dr. Juan Guiteras of Cuba, Dr. A. H. Doty Chief Quarantine Officer of New York and Dr. Rhett Goode Chief Quarantine Officer of Alabama.

The merchant who is most successful never loses an opportunity to push out for new trade. He advertises. Why don't you?

Cables*GREAT BRITAIN*

London, 13.—The combined naval movement against Turkey has been postponed pending receipt of replies of the Powers to Lansdowne's proposals to include not only the financial control over Macedonia but also, Judicial control and the extending of reforms to the Vilayet of Adrian whose territory while suffering from the same ills as Macedonia was not included in the Austro-Russian plan of reform.

In making this proposal Lansdowne, who is convinced that only the financial control of Macedonia will be entirely inadequate to reestablish order, is acting with a view to avoid the inevitable necessity of another recourse to such a delicate operation as a combined naval demonstration, and to obtain by a single stroke concessions which will allow the Powers to arrange at once the Balkan question.

Germany although not opposed to the principle of the demonstration says that she has not a warship that can be spared.

This is considered a diplomatic coup to retain German prestige in Turkey.

London, 14.—Heart rending scenes occurred here to night in a meeting of 10,000 Jews at Mile

End in the Grand Assembly Hall to commemorate the massacre of Jews in Russia. The walls were covered with black banners. The greater portion of those attending were attired in mourning. The ceremony was inaugurated by chanting the 5th Chapter of «Lamentations.» Almost the entire gathering shed tears. The Rabbi Schewzik preached a sermon entreating all the Christians to aid the Jews who for more than 2,000 years had protested in vain against persecution. They had nothing to hope for, if the Christians stirred by justice and charity did not make efforts to obtain for them justice and liberty. In conclusion he recommended all the Jews to wear mourning and to devote the proceeds of their offerings to succour their co-religionists in Russia.

The "Observer" gives a prominent notice to an article whose tenor is somewhat obscure, it pretends to plan authoritatively the basis of an Anglo-Russian entente. The "Observer" says that Persia and Constantinople constitute the principal obstacles, which however Great Britain may overcome by offering the open door in Persia which would find favour in Russia and by not offering any opposition to Russian enterprise in Asia Minor or even in Constantinople, as long as the other signers of the Black Sea treaty do not object. Great Britain does not oppose the construction by Russia of the Railway to Bagdad the which in Russian hands will be a powerful instrument in favour of the success of the negotiations with the other parties to that treaty, especially Germany.

A solution of the Balkan question could be found in the Pan Slavist confederation to which Great Britain has no fundamental objection.

By these means Russia would probably obtain a maritime port not ice-bound.

GERMANY

Potsdam, 14.—Alfonso left here last night for Vienna. The Emperor and Princes accompanied him to the Railway Station. He received a cordial farewell ovation.

ITALY

Rome, 14.—The elevation to the rank of Cardinal of Cavalcanti of Rio Janeiro has caused considerable discontent in Latin America, Argentina claims an equal honor due to her good relations with the Holy See, Chile, because the Archbishop is the dean of South America, and Peru because she was the first country in South America in which the hierarchy was established. The Vatican has appeased the anger by announcing that from now on the future Cardinals would be chosen among the other countries of South America including Mexico notwithstanding the strained relations existing between that country and the Holy See.

—Although it has not been officially announced, it is known that Silvestrelli the Italian Minister at Madrid will represent Italy in the conferences relative to Morocco. Several technical experts will accompany him.

UNITED STATES

New York, 14.—At a meeting this afternoon in the Baptist Church under the Presidency of Reverend Madison Peters pastor of the church and Rev. Dr MacArthur, in his inaugural discourse Dr Peters laid the blame of the Russian massacres on the Czar. He said that the Christians in general should not be blamed for the occurrences, there are two classes in Russia, one persecuting the Jews and the other defending them. My parents witnessed several atrocities committed in 1883 at which time as at the present period many Russian Jews were defended by Russian Christians. It is good to send them money but it would be better to send them means of defence, if necessary balls and fire arms.

Mr Andrew Carnegie has contributed \$ 10,000 to succour the Russian Jews. The Subscription Board of the Jewish fund announced to night that they had collected \$ 200,000.

—The Legislature of New York having delivered over the cataract of Niagara to commercial purposes Roosevelt in his Message to Congress expresses his intention to save it from destruction. To the delegates of the American Association he declared to day that this was not a perfunctory resolution but one that he would persist in to the full extent of the power he enjoyed. If the State of New York cannot save the cataract Congress should do something for the benefit of the American people, the President referred to the fact that the State of California presents to the Nation a grove of her gigantic trees. If the State could not preserve to the American public one of the wonders of the world, it was no reason why the Federal Government should fail to comply with its duties. The Cataract of Niagara; the Grand Canyon of Colorado the giant trees of California and the buffalo should be preserved to posterity. The intercessors will have to fight for the privileges conceded them to obtain the Cataract of Niagara.

At present 10 companies have authorization to use 133,9500 H.P. of the effective force of the cataracts.

JAPAN

Tokio, 14.—A sensation has been caused here by the arrest of Hironaka Kno Ex-Presdt. of the 2nd Chamber and 3 of his colleagues members of parliament for complicity in the September revolts. Kono is candidate of the Progressive party and an inveterate agitator. He has passed several years in prison.

His arrest explains the prolongation of martial law in Tokio.

RUSSIA

Warsaw, 14.—The proclamation of martial law throughout Poland has surprised and exasperated the nation. It is feared that it will provoke worse disturbances than the former. The Jews are arming themselves with knives, rifles and revolvers and fortifying their houses against attack.

Owing to the strike coal and food is scarce.

Subscription

PRICE FOR ONE MONTH
ONE COLON (\$ 1.00)
Ads. conventional price
All correspondence should be addressed to the proprietor.

Nº 27

Saratoff, 14.—Disorders here are being propagated and are on the increase.

Petersburg, 14.—Father Gapon will take advantage of the amnesty and return to Russia.

The solemn proclamation of martial law in Poland and the promulgation of the intention of the Government to suppress the Polish movement in favour of autonomy has caused panic on the Exchange, the Imperial 4 per cent bonds dropped to 88 and the industrial bonds are at bottom prices. In an emphatic manifesto published by the Government this morning the Polish people were notified that the former Kingdom of Poland had been converted into an integral part of the Empire and that although the Government had the intention to respect the right of the Poles, any attempt on their part to wrest autonomy from the Emperor would be considered an act of rebellion.

It is rumoured that this ukase was issued without the consent of Witte and is the work of reactionaries and that it is equivalent to Witte's resignation, it can however be positively asserted that the step was taken on the advice of the Prime Minister. It is generally believed that Germany and Austria promised to support Russia. The Government decided to be compassionate with the rebels in Cronstadt, the majority of them have been sent on a long disciplinary voyage. There is no doubt that the cowardly action of the officers contributed in great measure to create the rebellion. All of them with the exception of the Ensigns abandoned their post to first signs of danger.

Subscriptions

Our friend Mr Agustín Roldán who accompanies the Paymaster of the United Front Coy is authorized to solicit subscriptions to "El Mundo" and to receive the payments of same.

We will be obliged to our patrons to make their arrangements with him.

LAS CIUDADES DE ITALIA

Este acreditado establecimiento ha sido abierto recientemente y se están haciendo en él muy importantes mejoras que lo convertirán en una cantina de primera clase en todo sentido con licores de todos clases.

Tendrá un surtido completo de mercaderías secas, para familias, y con especialidad producidas italiane.

Los mejores vinos italiani, españoles y franceses, y de éstos especialmente los afamados de la casa Lacoste Fils, por haberlos trastado allí el depósito que el infraestructura tenía en los bajos del Hotel Internacional.

J. Borsierini
Adm.

FOR RENT

Durante los meses de verano alquilo mi casa, situada en la Calle Central-Sur, con 6 sin muebles. Es muy cómoda e higiénica.

MARCELINO ACOSTA.

During the summer months furnished or without furniture my house situated in Calle Central. It is quite comfortable and excellent from a hygienic standpoint.

VERDADERA GANGA

A precio barato vendemos la siguiente maquinaria puede verse en nuestra Hacienda "La Florida".

- 1.—Secadora número 1. "Marcus Mason & Co." con honor, trasmisión, etc. completa.
- 1.—Despulador "Marcus Mason & Co." 4 descargas.
- 1.—Clasificadora plegamiento. "Marcus Mason & Co."
- 1.—Tanques de hierro 12 X 6' para fermentar café.
- 1.—Trapolero "Vifeton" número 5, vertical, tres masas para fuerza animal.
- 1.—Pata grande, hierro.
- 1.—Pata pequeña, hierro.
- 1.—Sierra vertical, con carro y accesorios.
- 1.—Sierra circular pequeña para desplumar.
- 1.—Criba de 10'. "Marcus Mason" Coy.
- 1.—Lavadora "Marcus Mason".

LINDO BROS.

La Constancia

En esta acreditada fábrica se garantizan todos los artículos que se despiden, al par que se despliega la mayor actividad y exactitud en los pedidos.

Se vende azúcar más barato del precio de plaza.

Audid, pues, á la Constancia, y saldréis satisfechos.

Calle 6^a Sur frente al Boliche.

RAFAEL ROJAS ALFARO.

LA VERDADERA POLÍTICA

He abierto nuevamente mi agencia de cobros. Los que me favorecen con sus cuentas ó pagaré para el cobro judicial, no pensando en papel sellado ó otros gastos, pides los pondré rebajándolos á la comisión del cobro. Rotulación y circulación de tarjetas; cuento con un buen directorio. Trabajos en el Registro de la Propiedad. Compra y venta de fincas. Atenderé con especialidad los trabajos que me encarguen de pueblos y provincias, dando cualquier dato que se me solicite, mediante modesta comisión.

Oficina: 25 varas al Este de la Biblioteca Nacional.

EMILIO ALFARO

San José, julio de 1905.

Dr. Steggall

Limon Offices

AT HIS RESIDENCE, FACING THE SEA

Hours: 7.30 to 9 a.m.
3 to 5 p.m.
7.30 in the evening.

SOLARES

para edificar, bien situados y á precios módicos
tiene encargo de vender

436, Avenida Central, O.

MANUEL CORONADO

7.5.92

Northern Railway Company of Costa Rica**Port charges**

On and after the 1st. of November proximo and until further notice, th
full wing charges will be made for conveying exports and imports over the
Company's pier and loading and unloading them respectively at the ship's
side viz. When the vessel is alongside the pier ₡ 2.75 per ton. When the ves-
sel, is in the stream ₡ 4.00 per ton.

(o)

Castos de Puerto

Comenzando el 1^o de Noviembre próximo y hasta nuevo aviso, la Com-
pañía cobrará por acarrear sobre el muelle las exportaciones e importaciones
y cargar y descargarlas respectivamente al costado del vapor, lo siguiente:

Cuando la embarcación atrae al muelle, ₡ 2.75 por tonelada. Cuando
la embarcación no atrae al muelle 4.00 colones.

San José, 24 de Octubre de 1905.

R. E. Brounger

NICK NICK'S

Allí es; al frente de la
estación. Toda clase de lico-
res y de todo precio.

GOOD BUSINESS

Debido á motivos de mala sa-
lud tengo que retirarme de mi
negocio, una pulpería y taquilla,
que da una utilidad de ₡400 al
mes.

Quiero venderlo barato, al con-
tado.

Para más informes dirigirse á
los Srs. H. J. Edwards & Cia., en
la Oficina de "El Mundo," en "La
Academia de Inglés."

Surtido completo de marcos
Se fabrican los espejos con cristal
de roca introducido por la casa,
los cuales rivalizan con los ex-
tranjeros en calidad y son más ba-
ratos.

Fabrica de lunas, espejos y cuadros

J. PEREIRA Y CO.

Ap. n.º 461.

JUST ARRIVED

A collection of the latest NOVELS. Well bound
PRICE:—1-50, 125 and 1-00 colones
Rose & Chrysanthum C. Dawe
A Conspiracy of Silence G. Colmore
A modern St. Anthony Walter Dolbey
Appassionata Elsa Estena Keeling
Up and Down the Pantiles Mrs. Marshall
A Comedy in Spasm Iota
Studies from Life Mrs. Craik
A Passion for Gold J. B. Maywell

A lucky parcel of second hand novels, English or Spanish,
sent to any address for ₡ 1-00.

WOO D'S BOOKSTORE, LIMÓN

RAFAEL PARÍS ESPINAR**PLATERO****SILVERSMITH**

Contiguo á la Barbería
de los Hnos. Antillón

Opposite the Barbereshop of
Antillón Hnos.

De la fábrica al comprador

Acabo de recibir de mis propias fábricas de
Europa un ilmenso surtido de navajas, corta-
plumas, tijeras, maquinillas de cortar el pelo,
cuchillos de cocina de mesa y para carneiros;
navajas automáticas y miles otras novedades.
Mejor calidad y más bajos precios que en
cuálquier otra casa de esta ciudad.

Gaspar Salvador

FRENTE A LA PLAZA DE ARTILLERIA

Robert Hermanos

El mejor surtido de Ropa hecha
para toda la familia masculina sin
consideración ni edad ni precio

Robert Bros

The best assortment
of ready made clothing for the male
family, without any consideration
as to age or price.

H. J. EDWARDS v Cia.

Agentes de anuncios de EL MUNDO

Oficina casi frente á la casa de don Ascension Esquivel

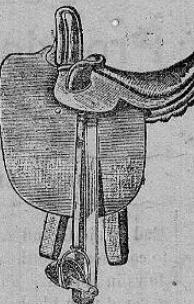
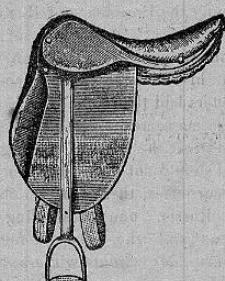
THE PALESTINA

Saddlery of

Santiago Calvo N. & Sons

Corner of 3rd. avenue and 8th street

All the saddles guaranteed not to hurt
the horses and any fault will be cor-
rected free of charge.

**LA PALESTINA**

Taller de Talabartería de

Santiago Calvo N. e hijos

3rd avenue y calle 8

Se garantiza que las monturas no
hacen daño á los caballos, y cualquier
defecto se compondrá libre de costo

ASTRERIA INGLESA

ELEGANTES VESTIDOS A STYLISH SUIT

No necesita Ud. un vestido á la moda. Don't you want a stylish suit for the holidays
No, I will give you something exclusive, not ya hechos, sino á un desembolso muy moderado, at ready made prices, but at a very reasonable outlay, taking into consideration the style
hura, durabilidad y servicio rápido.

J. ALLEYNE BELGRAVE
Frente á la Ferriera de Miguel Macaya y Co.

Ud. necesita muebles: Do you want furniture
para la oficina? for your office?

Yo tengo un juego de nueve piezas, un sofa, dos sillones y seis sillones forrados en imitación de cuero con resorte. Este género es más fuerte que el cuero y mucho más bonito. Para informes dirigirse á la casilla número 180. Ernesto Rodríguez.

GRAN DEPOSITO DE MADERAS

Situado al costado del Teatro Nacional.
Garantizamos los precios más bajos de plaza

Rohrmoser Hermanos.

UNA GRAN COSA

El mejor establecimiento en la calle de la Dolorosa es la Polvora de Vicente González. Se vende el arroz al costo y los demás artículos á precios de quema. Todo de primera clase.

A GREAT THING

The best establishment in the calle de la Dolorosa is the Polvora of Vicente Gonzalez. Rice is sold at cost and everything else at fire prices. First class articles.

Educación

V

mentales en este período pueden ser conscientes en cierto grado.

El doctor Masselon ha agregado también sus observaciones acerca de los comienzos de esta enfermedad. "Esta debilidad intelectual, dice, es casi insidiosa, de modo que es difícil marcar su punto de partida á menos que se busque en los planteles de enseñanza. En todo caso se trata aquí de un sujeto que hasta entonces era normal y en quien la familia nota de pronto una indiferencia inexplicable que se interpreta como mala voluntad, como negligencia. En realidad cesa de aquí, trae nocições nuevas y de coordinar las anteriormente adquiridas, de manera que las ideas generales se hacen de menos en menos numerosas.—Roges de Fussé, "Manual de Psiquiatría", 1903, pag. 177.—Es en definitiva una demencia sin delirio, apática. A su alrededor hay un poco de asombro porque el enfermo no produce nada; las más personas que lo rodean están inclinadas á reprochar al enfermo su incapacidad, que creen voluntaria y que atribuyen á la pereza.

Agunos de estos "hebólafénicos", como los llama Weygandt, se vuelven poco a poco dementes remedios sin que nadie, á menores de episodio delirante, sea de ellos. Los doctores Dany y Roy confirman las ideas de los anteriores.

Las primeras manifestaciones de la demencia precoz son de tal índole que casi no admiten duda para un buen observador; por lo general se presentan como profundas alteraciones del carácter y de la afectividad.

El doctor Anfimoff en su "Revue Neurológique" de 15 de mayo de 1903, pag. 281, dice: "hay primero un acceso mental agudo, ó una serie de síndromes epilépticos, ó una infeción cualquiera y este período pasa á veces inadvertido".

Los doctores Christian, Stevy y Pink se aseguran en los "Annales Médico psichológiques de 1899", pag. 177, que "el comienzo de esta enfermedad es progresivo".

El Dr. Etchepone establece los comienzos de la enfermedad así: "El período precursor no se estudia, directamente en el asilo, pero he podido notar, en algún caso, que llama tanto la atención de la familia que no deja de señalarlo con verdadera precisión. Es una apatía rápidamente profunda, con indiferencia para todo; el sujeto hasta entonces activo, energético, brillante á veces, se aleja poco a poco de todo trato; abandona sus ocupaciones como lo ha hecho observar Masselon en su "Demencia precoz", 1904, pag. 24; todo esto es clasificado como neurastenia en un principio; pero pronto la pérdida de la afectividad, que difiere mucho del egoísmo del neurasténico, toma lugar á dura sobre la aparición de un estado mental serio. El enfermo no sopora la menor observación de los suyos; de los extraños, huele de su domicilio. La mayor parte de estos enfermos tienen horrores al hogar, de modo que es necesario llevarlos á casa de otros parientes; en otros casos los enfermos llegan á castigar á su propia madre. Existen desde esta época buquejadas manifestaciones de negativismo,—Weygandt, "Revista de Psiquiatría", 1904, pag. 307, tales como algunos actos que se toman como capricho, el rechazo de toda insinuación, de todo consejo. En cambio puede observarse una docilidad extrema, alternando con el negativismo; el enfermo ejecuta sin discutir actos que pueden ser absurdos á veces. No hay, pues, iniciativa personal alguna. Producense algunas fugas, impulsiones, actitudes algo amalgamadas que extrañan á la familia, algunos signos de eco, según Weygandt. Darvy y Roy señalan en el orden físico algunos empujes de fiebre estérma que pasan á menudo inadvertidos. Hay anorexia, insomnio, extremadamente; muchos enfermos permanecen hasta 24 horas sin orinar y hasta diez días sin defecar. Los disturbios

Hay otras manifestaciones de esta enfermedad que pueden distinguirse á poco que nos fijemos en algunos ejemplos que tenemos á la vista, por cierto, y cuyo nombre debemos callar. Hasta aquí la excitación del demente es distinta de la del histerico, que presenta un cuadro más franco, más lógico, más continuado; la depresión mental difiere de la del melanóco, que sufre ideas de culpabilidad de humillación con verdadero dolor moral. Aquí no hay eso; hay manifestaciones pueras que cambian de una día para otro, que difieren completamente entre sí, y que sobre todo no están de acuerdo con la actitud del sujeto, que está muy lejos de corresponder fielmente al contenido del delirio. Las manifestaciones del lenguaje son demostrativas de este estado mental: el enfermo habla y escribe construyendo una verdadera ensalada de palabras—según el Dr. Forel.—Se caractiza el lenguaje de los hebólafénicos para hacer uso de la observación de Formmer por la permanencia de la construcción gramatical, la riqueza en palabras insolitas pretensiones ó extranjeras, los neologismos, la falta de sentido en general".

El bífido digno de llamar la atención hacia el contraste que presentan las anteriores manifestaciones con la percepción activa y la orientación que se mantienen vivas durante algún tiempo y más particularmente la conservación de la memoria de la infancia en los adultos.

(Continuar)

TRASLADO

La muy conocida Zapatería COSTARRICENSE, de don Santos Patiño, fue trasladada á la Avenida Oeste, lado Norte del Cuartel de Artillería, donde atenderá su numerosa clientela el reconocido maestro don EUCARPIO ALPIZAR.

Northern Railway Company of Costa Rica**Rebaja en flete de abono**

Durante los meses de Enero, Febrero y Marzo de 1906, la Empresa rebajará el flete de ferrocarril sobre abono importado para fines agrícolas, en lotes de carro entero, á cuatro colones cincuenta céntimos (₡1.50) por mil kilos, de Limón á punto, del interior, siendo la carga y descarga de los carros por cuenta de los consignatarios.

Los agricultores deben hacer sus pedidos de manera que vengan en los meses citados.

R. E. BROUNGER.
Administrador,

FRANCISCO ALPIZAR A.**ACRIMENSOR**

SE HACE CARGO DE TODA CLASE DE TRABAJOS

RELATIVOS A SU PROFESIÓN
Especialidad en planos e informes de todos los terrenos medidos
de la República

Calle 5a.—200 varas al Norte de la Puerta del Limón

—Tipografía Costarricense.—

No hay necesidad
DE
DORMIR EN LA CALLE

Por el mal servicio de los hoteles de San José, muchas personas se ven obligadas á pasar malas noches en la calle, comiendo mal y en fin, formándose mal concepto de esta ciudad. La gente de buen gusto se dirige al Hotel Imperial, único lugar en donde se pueden encontrar todas las comodidades con precios al alcance de cualquier boleillo.

No need to sleep
IN
the street

In consequence of the bad service in the hotels of San José, many persons are obliged to pass bad nights in the streets, eating badly cooked food, and in fact forming bad opinions of this city. People of good taste always frequent the Imperial Hotel where they can always find the greatest conveniences at a price to suit all.